

УДК 372.881.161.1

МУЗЕЙНЫЙ КВЕСТ КАК СПОСОБ ИНТЕГРАЦИИ РЕГИОНАЛЬНОГО КОМПОНЕНТА В СОДЕРЖАНИЕ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

Глухова И.В.

ФГБОУ ВО «Челябинский государственный институт культуры», Челябинск, e-mail: irenevl@mail.ru

Статья посвящена проблеме интеграции регионального компонента в содержание обучения русскому языку как иностранному. В контексте нарастающей тенденции обучения иностранных студентов в региональных вузах автор обосновывает обращение к местному страноведческому материалу как способу повышения познавательной мотивации и адаптации к жизни российского социума в конкретном регионе. Научная новизна исследования состоит в расширении представлений о потенциале музея вуза для обучения иностранных студентов русскому языку и в уточнении методики включения регионального компонента в содержание обучения русскому языку как иностранному. Представлен опыт подготовки и проведения уроков-квестов для иностранных студентов в музее вуза. Цель исследования – выявить методический потенциал музейного пространства вуза для интеграции регионального компонента в практику преподавания русского языка как иностранного. Для достижения данной цели проведен анализ публикаций по исследуемой проблеме, разработаны учебные квесты для иностранных студентов в музее археологии и этнографии Челябинского государственного университета, обобщены результаты проведения уроков-квестов. Представлены примеры заданий и план проведения урока-квеста в музее университета, анализируются результаты их выполнения. Делается вывод об эффективности и перспективности данной формы занятий для внедрения регионального компонента в содержание обучения русскому языку как иностранному.

Ключевые слова: музейная педагогика, образовательный квест, региональный компонент, русский язык как иностранный, страноведческая компетенция.

MUSEUM QUEST AS A TOOL TO INTEGRATE LOCAL LINGUISTIC CULTURE IN TEACHING RUSSIAN TO FOREIGN STUDENTS

Glukhova I.V.

FGBOU VO "Chelyabinsk State Institute of Culture", Chelyabinsk, e-mail: irenevl@mail.ru

The paper focuses on the issue of local linguistic culture integration in teaching Russian as a Foreign Language. As more and more foreign students start to study at regional universities, the use of local linguistic culture becomes crucial in order to increase learning activity and to adapt foreign students to the life in a particular region. Author's experience in preparation and conducting quests in the university museum is presented. The purpose of the research is to reveal the potential area of this museum for local linguistic culture integration in teaching Russian as a Foreign Language. For this purpose the papers on the problem were studied, the quest for foreign students in the museum of archeology and ethnography at Chelyabinsk State University was developed and its results were described. Quest tasks and the plan of the museum quest are suggested and the students' answers are analysed. The paper concludes that university museums can become the spaces and tools for learning and improving language skills and enhancing the process of acculturation in a particular region.

Keywords: museum education, educational quest, local linguistic culture, Russian as Foreign Language, country studies competence.

В настоящее время все больше иностранных студентов изучают русский язык в региональных вузах, получив таким образом очевидное преимущество для более полного погружения в лингвокультурную среду, чем при обучении в столичном городе. С одной стороны, этому способствует тот факт, что студенты и преподаватели провинциального вуза, а также местные жители чаще всего не владеют разговорными навыками на иностранных языках. С другой стороны, знакомство с особенностями национальной культуры в конкретном

регионе позволяет лучше понять российский менталитет. Данные обстоятельства актуализируют необходимость включения регионального компонента в традиционную систему обучения русскому языку как иностранному (далее РКИ).

Общепринятое понимание «региона» означает «область, район, часть страны, отличающуюся от других областей совокупностью естественных и исторически сложившихся, относительно устойчивых, экономико-географических и иных особенностей, нередко сочетающихся с особенностями национального состава населения» [1, с. 50], но в нашем исследовании мы опираемся также на определение Мурзиной И.Я., которая подчеркивает ментальную составляющую данного понятия и рассматривает регион как «представление о конкретном географическом пространстве, закреплённом в сознании людей» [2, с. 19]. Вышесказанное предполагает, что содержание регионального компонента должно включать соответствующие знания об этом регионе (земля и люди, история региона, государственные региональные органы управления, международные связи региона, экономика, социальная сфера, культура и т.д.). Соответственно, задача состоит в том, чтобы создать условия для эффективного освоения местного страноведческого материала и определить критерии отбора такой информации, которая бы не только отражала уникальность региона, но и обладала бы общечеловеческой ценностью и практической значимостью для повышения мотивации иностранных студентов к изучению русского языка и совершенствованию коммуникативных навыков.

Данная статья представляет опыт проведения уроков-квестов в музее вуза и результаты, подтверждающие, что такая форма проведения занятий по РКИ наиболее эффективно способствует осознанию связи языка с историей и культурой конкретного региона.

Цель исследования – выявить методический потенциал музейного пространства вуза для интеграции регионального компонента в практику преподавания РКИ. Данная цель предусматривает решение следующих задач: 1) провести анализ трудов по исследуемой проблеме; 2) разработать учебный квест для иностранных студентов в музее археологии и этнографии ЧелГУ; 3) описать результаты проведения урока-квеста.

Научная новизна исследования состоит в расширении представлений о потенциале музея вуза для обучения иностранных студентов русскому языку и в уточнении методики включения регионального компонента в содержание обучения русскому языку как иностранному.

Материал и методы исследования. Поставленные цель и задачи исследования определили применение следующих методов: анализ теоретических аспектов исследуемой проблемы, тестирование, наблюдение, опрос, анкетирование.

Наш анализ трудов по обозначенной теме показывает, что различные аспекты проблемы регионального компонента содержания образования изучаются в отечественной педагогике с 90-х гг. прошлого столетия. Так, Анисимова И.Н., Бакурова Е.Н., Горянский В.Д., Громова Л.Г. и др. обосновали актуальность регионального лингвокультурного потенциала для формирования межкультурной компетенции иностранных студентов.

Даринский А.В., Завадская А.В., Кузьпелева Н.В, Макареня А.А. и др. рассматривают технологию и реализацию регионального компонента в учебном процессе.

Исследования Грибовой С.Н., Дергачева В.А., Коломиец Т.И. и др. посвящены связи регионализации и глобализации. Согласно их мнению, регионализация выражается в локализме, сохранении культурных различий этносов и других социальных групп, усилении чувства их уникальности, возникновении самодостаточных экономических и политических образований.

Верещагина Е.М., Звягинцев Е.А., Костомаров В.Г., Кулибина Н.В., Никитина Т.Г. и др. разрабатывают принципы и критерии отбора содержания регионального компонента.

Очевидно, что, отражая своеобразие отдельно взятого региона, региональный компонент предполагает вариативность и необходимость разработки региональных стандартов. В этой связи отметим труды Громовой Л.Г., Долининой И.В., Доминовой Т.Н., Куренной А.Е., Сенаторовой О.А. и др., посвященные проблеме практического использования лингвокраеведческих материалов конкретных городов (Астрахань, Благовещенск, Владимир, Волгоград, Иваново, Курск, Симферополь) и регионов (Оренбургский край, Тверская область, Чувашия). Наш анализ показывает, что большинство авторов понимают региональный компонент в содержании обучения как «набор предметов обсуждения, отражающих региональную специфику и позволяющих глубже понять свою культуру и осознать себя её носителем. Предметы обсуждения являются актуальными для данного региона и позволяют представить его специфику» [3, с. 10]. Реализация регионального компонента в процессе обучения рассматривается как стратегия, в основе которой находятся принцип связи обучения с жизнью и метапредметность, то есть «деятельность, обеспечивающая процесс обучения в рамках любого учебного предмета, не относясь к конкретной учебной дисциплине» [4, с. 100]. Но в целом можно констатировать, что концептуальная основа регионального компонента в содержании обучения РКИ пока не разработана, и в настоящее время продолжается процесс накопления эмпирического материала.

Поскольку наше исследование ограничено рамками лингвистического образования, то под региональным компонентом мы будем понимать «систематическое и последовательное включение в общеобразовательный курс иностранного языка местного языкового материала как в тематическом отношении, так и в лингвистическом отношении» [5, с. 18]. Другими

словами, региональный компонент подразумевает совокупность местного языкового, лингвокраеведческого и социокультурного материала. При этом его реализация возможна как в урочное, так и во внеурочное время.

По мнению И.П. Топленкиной [6], интегрировать региональный компонент в содержание обучения иностранному языку можно следующим образом:

1) внедрение краеведческой информации из разных предметных областей (географии, истории, искусства и литературы) в программу изучения РКИ. Поскольку в базовых учебниках по РКИ недостаточно материала о российских регионах, они, соответственно, не могут способствовать лингвокультурной адаптации иностранных студентов в каждом отдельно взятом регионе. Поэтому мы предлагаем при изучении традиционных тем (например, «Знакомство», «Город», «Магазины, покупки», «Общежитие» и др.) использовать местный краеведческий материал, чтобы формировать лингвокультурную компетенцию, умение ориентироваться в топографическом и топонимическом пространстве города, владеть языковыми средствами, необходимыми для осуществления коммуникации в городском пространстве;

2) творческое переосмысление обучающимися полученной краеведческой информации, умение детализировать и анализировать исторические и современные тенденции развития данного региона.

Критериями отбора материала с региональной спецификой большинство исследователей называют природное, культурно-историческое и социально-экономическое своеобразие региона, соответствие данного материала изучаемой теме, отсутствие информации о нем в учебнике, наличие языковых единиц, имеющих региональную маркированность (например, названия населенных пунктов, улиц и т.д.), интерес обучаемых к этой информации и её социализирующая ценность. Материалы, отражающие региональную специфику, можно использовать при изучении новой лексики, грамматических конструкций или введении лингвострановедческой информации.

Решение проблемы интеграции и развития регионального компонента в процессе преподавания РКИ мы видим, в частности, в использовании музейного пространства регионального вуза. Как известно, музеи вузов осуществляют имиджевую функцию, являясь «визитной карточкой» университета. Поэтому знакомство гостей с университетом обычно начинается с посещения музея. Особенно это актуально для студентов, изучающих РКИ, так как на практике им не хватает «именно тех знаний о культуре, которые обеспечивают общение на русском языке в каждом конкретном случае, которые являются как основой содержания общения, так и определяющим элементов его речевого оформления» [7, с. 79]. Другими словами, для комфортного проживания и обучения в конкретном регионе иностранным

студентам необходимо знание не только общего, но и местного страноведения. Учет места обучения в процессе изучения РКИ помогает более эффективно адаптироваться к незнакомой среде и повышает мотивацию к изучению языка. На наш взгляд, университетский музей имеет достаточный потенциал для того, чтобы помочь иностранным студентам преодолеть коммуникативный барьер в межкультурном взаимодействии и практиковать различные коммуникативные ситуации. При этом одновременно реализуются коммуникативный подход в преподавании РКИ и принцип взаимосвязи языка и культуры посредством приобщения иностранных студентов к истории, культуре, особенностям национального менталитета. Поэтому процесс освоения языка, который строится не только на необходимости изучать язык, проходит эффективнее. В итоге у иностранных студентов формируются социокультурная, коммуникативная, лингвистическая, лингвострановедческая компетенции. Также отметим, что принципы музейной педагогики во многом коррелируют с принципами обучения иностранному языку: интерактивность, комплексность, индивидуально-личностная ориентация, креативность и наглядность. Последняя является преимуществом при обучении РКИ в музее и представлена как языковой, так и неязыковой наглядностью. Предметная наглядность способствует активизации связи между лексикой (особенно регионально ограниченной лексикой) и соответствующим визуальным рядом. Поэтому среди музейно-педагогических форм преподавания РКИ наиболее практикуемыми являются экскурсии (обзорные, тематические, учебные) и учебные квесты.

Очевидно, что локация иностранных студентов в кампусе ограничивает их возможности для общения на русском языке как с носителями языка - местными жителями, так и друг с другом. Более того, в свободное от учебы время для общения с однокурсниками они обычно выбирают язык-посредник, как правило, это – английский язык. Таким образом, иностранные студенты упускают возможность применить полученные знания русского языка на практике, а также преодолеть языковой барьер. Поэтому мы предлагаем использовать урок-квест и считаем, что данная форма проведения занятий позволяет не только формировать речевую культуру иностранцев в условиях региона, но и транслировать значимую социокультурную информацию. Далее мы представим разработанный нами урок-квест в музее университета для студентов среднего этапа обучения.

Он включает три этапа: подготовительный (ознакомительный блок и виртуальная экскурсия), основной (квест «Тайна музейных экспонатов») и завершающий (закрепление учебного материала).

Цель квеста – формирование коммуникативной, лингвострановедческой и социокультурной компетенций на основе изучения культурно-исторического пространства музея археологии и этнографии ЧелГУ. Задачи квеста – формирование лингвокраеведческих

знаний и коммуникативных умений, развитие познавательной мотивации, воспитание толерантности, принятия иной культуры и традиций.

Ознакомительный блок подготовительного этапа направлен на получение лингвокраеведческой информации, необходимой для виртуальной экскурсии в музее археологии и этнографии ЧелГУ, а также для выполнения заданий основного этапа квеста. На данном этапе студенты сначала знакомятся с лексикой, репрезентирующей региональный компонент (например, Аркаим, Ипатьевская пещера, нагайбакцы, сарматы), читают информацию о музее археологии и этнографии на сайте ЧелГУ, совершают виртуальную экскурсию по этому музею, затем отвечают на предложенные вопросы.

При организации музейного квеста мы использовали методику Ревко-Ленардато Е.А. [8], где местом проведения квеста является непосредственно музейное пространство с его экспозициями, а участники последовательно выполняют ряд заданий. Разработанный нами квест является линейным, то есть его участники выполняют задания по цепочке, разгадав одно задание, получают следующее и так, пока не пройдут весь квест до конца. Структура данного квеста соответствует технологической карте Игумновой Е.А. и Радецкой И.В. и отражает требования к содержанию элементов учебного квеста [9, с. 55-56].

Согласно сюжету квеста каждая команда получает конверт с заданием и, если правильно выполняет его, то получает карточку с буквой для собираемого слова, затем находит подсказку для поиска нового конверта с заданием. Участники команды могут обращаться за помощью к экскурсоводу, преподавателю и посетителям музея. Команда, которая первой выполнит все задания правильно, соберет из букв поисковое слово, становится победителем и получает приз.

Далее приведем примеры заданий из нашего квеста:

– найдите экспозицию «Каменный век», выберите экспонат, связанный с самым крупным животным. Последняя буква в названии этого экспоната поможет вам найти место, где находится конверт со следующим заданием;

– найдите в музее манекен в национальном костюме. Отметьте в списке те предметы, которые видите:

бусы, плащ, сапоги, брюки, ботинки, платье, рубашка, браслет, шапка, платок, шарф, ремень, цепочка, туфли, юбка, пальто;

– внимательно посмотрите на экспонаты этой экспозиции и разгадайте кроссворд:

по вертикали:

- 1) предмет для расчесывания волос
- 2) нож
- 3) украшение на руке

4) домашнее животное

по горизонтали:

1) название производства

2) украшение на шее

3) контейнер

4) приспособление, где мы видим свое отражение

5) контейнер для нагревания воды

– посмотрите на национальные костюмы в зале этнографии и скажите, какие этносы Южного Урала они представляют.

Команда, правильно выполнившая все задания и собравшая из полученных букв поисковое слово, становится победителем.

На завершающем этапе разработанного нами квеста мы предлагаем следующие задания:

– выберите экспонат, который больше всего понравился вам, сделайте фото и разместите пост в социальных сетях;

– выберите экспонат, который больше всего понравился вам, узнайте информацию о нем и расскажите на уроке;

– напишите письмо другу о музее археологии и этнографии ЧелГУ.

Результаты исследования и их обсуждение

Мы отметили положительные результаты после проведения уроков-квестов в музее вуза. Анкетирование показало, что только 6% иностранных студентов имели опыт участия в учебных квестах. Наблюдение за работой студентов во время проведения первого квеста показало, что примерно 46% студентов проявили энтузиазм и целеустремленность. Остальные студенты оказались не готовы к такой форме занятия. Они вели себя достаточно пассивно, предоставляя возможность выполнять задания более активным однокурсникам, или обращались за помощью к преподавателю. Причиной неуспешного участия в квесте 42% студентов посчитали свое недостаточно добросовестное отношение к выполнению заданий подготовительного этапа. Остальные (58%) – психологический барьер в общении на русском языке. Тем не менее абсолютное большинство (97,8%) иностранных студентов ответили, что считают урок-квест в музее интересной и полезной формой проведения занятий. Интересно, что 61,4% студентов указали, что не удовлетворены результатами своего участия в силу вышеназванных причин. Анкетирование и беседы со студентами после проведения уроков-квестов в музее выявили, во-первых, изменение отношения к выполнению заданий подготовительного этапа (в конце учебного года менее 5% студентов указали, что недостаточно хорошо выполняли эти задания); во-вторых, увеличение количества студентов, преодолевших

психологический барьер (89,9% участников ответили, что справились с этой проблемой), и, наконец, 92% студентов отметили высокую степень удовлетворенности своим участием в квесте. Опрос также показал рост заинтересованности студентов в получении знаний о регионе своего проживания. Они сообщили, что по собственной инициативе посетили Музей истории г. Челябинска и Государственный исторический музей Южного Урала.

Заключение. Таким образом, проанализировав проблему включения регионального компонента в содержание обучения РКИ, можно сделать следующие выводы. Урок-квест в музее вуза является востребованной и перспективной формой проведения занятий, особенно на среднем и продвинутом этапах обучения РКИ, когда студенты начинают самостоятельно использовать русский язык для получения новой информации и его практического применения в новых коммуникативных ситуациях. При этом музейное пространство вуза максимально способствует вхождению иностранных студентов в социокультурную среду региона.

Список литературы

1. Райзберг Б.А., Лозовский Л.Ш., Стародубцева Е.Б. Современный экономический словарь. М.: Инфра-М, 2017. 512 с.
2. Мурзина И.Я. Региональное культурно-образовательное пространство: структура, функции, социокультурный потенциал. Монография. М.: Перо, 2014. 197 с.
3. Бакурова Е.Н. Региональный компонент содержания обучения иностранному языку // Научные известия. 2021. № 22. С. 7-15.
4. Громько Ю.В. К проблеме создания общенародной школы будущего: синтез предметного и проектного образования // Психологическая наука и образование. 2018. Т. 23. № 1. С. 93-105.
5. Бим И.Л., Маркова Т.В. Об одном из возможных подходов к составлению программ по иностранным языкам // Иностранные языки в школе. 1992. № 1. С. 12-18.
6. Топленкина И.П. Региональный компонент на уроках английского языка // Иностранный язык в школе. 2007. № 3. С. 51-52.
7. Прохоров Ю.Е. Лингвострановедение – страноведение – культуроведение // Русский язык за рубежом. 1990. № 3. С. 79.
8. Ревко-Линардато Е. А. Организация музейного квеста в залах открытого хранения фондов (на примере квест-игры «Тайны трех дверей») // Сборник конференций НИЦ Социосфера. 2017. № 24. С. 30-33.
9. Игумнова Е. А., Радецкая И. В. Квест-технология в образовании. Учебное пособие для студентов высших и средних учебных заведений. Чита: ЗабГУ, 2016. 164 с.

